



## Bibliographische Daten

Titel: Gans Zaks  
Ersteller: B. Kraevskij  
Signatur: Amb. 8. 1363

Die Nutzung der Digitalisate von gemeinfreien Werken aus den Sammlungen der Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg ist gemäß den Bedingungen der [Creative-Commons-Lizenz Public Domain Mark 1.0](#) uneingeschränkt und kostenfrei erlaubt.

Im Sinne guter wissenschaftlicher Praxis wird gebeten, bei der Verwendung von durch die Stadtbibliothek im Bildungscampus überlassenen Digitalisaten stets die Quellenangabe in folgender Form zu verwenden: Stadtbibliothek im Bildungscampus Nürnberg, [Bestandssignatur + Blatt/Seite]

Im Interesse einer laufenden Dokumentation und der Information für Benutzerinnen und Benutzer erbittet die Stadtbibliothek die Überlassung von Belegexemplaren oder Sonderdrucken von Veröffentlichungen, die aus der Benutzung von Handschriften und anderen Medien in den historischen Sammlungen der Stadtbibliothek hervorgegangen sind. Sollte eine Abgabe nicht möglich sein, wird um Mitteilung der bibliographischen Daten der Publikation gebeten.

Наконецъ, когда стало ужъ всѣмъ невтерпежъ,  
Онъ, явившись къ игумену, сталъ говорить,  
Что не можетъ святую молитву творить,  
Что средь братьевъ покоя никакъ не найдетъ,  
Что уходитъ онъ въ лѣсъ... Настоятель не сталъ  
И удерживать брата, тотчасъ отпустилъ.  
Нашъ пустычникъ съ собой лишь кувшинъ захватилъ,  
Чтобы воду прозрачную, точно кристалъ,  
Набирать изъ источника въ ближней скалѣ.  
Наконецъ онъ одинъ. Вотъ обрѣлъ онъ покой.  
Онъ бѣжалъ отъ грѣховъ и тревоги людской.  
Миръ да тишь. Здѣсь ничто не напомнитъ о злѣ!  
Свой пріютъ отъ души старичекъ полюбилъ.  
Надъ дверьми онъ привѣсилъ кувшинъ; но когда  
Онъ расхаживалъ въ кельѣ туда и сюда,  
То проклятый кувшинъ все цѣплялся и билъ.  
Братъ нахмурился, молча кувшинъ свой плохой  
Сунулъ въ кустъ у источника. Солнце взошло  
И нагрѣло съ водою кувшинъ, какъ на зло.  
Братъ съ досадой хлѣбецъ откушалъ сухой,  
А кувшинъ въ свою тѣсную келью отнесъ  
И поставилъ съ ворчаньемъ его на полу,  
Съ глазъ долой, въ отсырѣвшемъ, холодномъ углу.  
„Здѣсь онъ будетъ прохладный“, отецъ произнесъ...  
Ночь... Въ углу, гдѣ кувшинъ нашъ поставленъ съ  
водой,  
Совершаетъ усердно молитву монахъ.  
Вотъ въ порывѣ святомъ онъ повергся во прахъ  
И кувшинъ опрокинулъ отшельникъ съдой.  
Братъ, промокшій и сильно продрогшій при томъ,  
Подскочилъ и воскликнулъ въ нѣмой тишинѣ:  
„Ахъ, проклятый кувшинъ и постыль же ты мнѣ!“